

Advanced Higher German Reading Exercise 1

Total Marks – 30
Attempt ALL questions

Read the whole article carefully and then, in English, answer ALL the questions that follow. This article talks about how black lives live throughout Germany and their experience of racism, as well as the racism situation within the police.

Wie leben schwarze Menschen in Deutschland?

Man weiß sehr wenig über die schwarze Community in Deutschland. Der Afrozensus soll das ändern: Es werden Informationen über den Alltag schwarzer Menschen in Deutschland und ihre Erfahrungen mit Rassismus erfasst.

Asa Awad-Bergström ist eine von etwa einer Million schwarzer Menschen in Deutschland. So ganz genau weiß das aber niemand. Es gibt keine offiziellen Zahlen. Awad-Bergström ist als Tochter sudanesischer Austauschstudenten nach der Wende in Leipzig aufgewachsen. Ostdeutschland in den Neunzigern: Das war schwierig für schwarze Menschen. Viele fühlten sich alleingelassen.

Leider gab es aber in den letzten Jahren und Jahrzehnten viel zu wenig Forschung über die Situation von schwarzen Menschen, zu Anti-Schwarzem-Rassismus. Das führt auch dazu, dass die Politik immer wieder zu uns kommt und sagt: „Ja, was ist denn das Problem? Gibt’s euch überhaupt?“ Sie tun sich schwer, von schwarzen Menschen überhaupt zu sprechen. Asa Swad-Bergstörm sagt: „Wir nehmen das selber in die Hand.“

Nicht nur in den USA, sondern auch in Deutschland sind in den letzten zwanzig Jahren zahlreiche Menschen mit nichtweißer Hautfarbe im Zusammenhang mit Polizeigewalt gestorben: 2001 zwangen Hamburger Polizisten Achidi John aus Nigeria, ein Brechmittel zu nehmen, an dem er starb. 2005 verbrannte Oury Jalloh aus Sierra Leone in einer Polizeizelle in Dessau. 2016 erschossen Polizeibeamte Hussam Hussein aus dem Irak. Diese drei sind die bekanntesten Opfer, aber sie sind nicht die einzigen.

Für Menschen mit dunkler Hautfarbe gehört Diskriminierung durch die Polizei zu ihrem Alltag. Sie werden zum Beispiel besonders oft auf der Straße kontrolliert. Sylvie Nantcha, CDU-Politikerin und Vorsitzende von TANG (The African Network of Germany) sagt: „Die afrikanische Community hat noch nicht die Erfahrung gemacht, dass die Polizei da ist, um sie zu schützen, sondern sie hat eher den Eindruck, dass

die Polizei da ist, um sie zu verdächtigen.“ Für Beschwerden ist die Polizei selbst zuständig, also können sich Betroffene kaum wehren.

In Deutschland sind schwarze Menschen vor allem im Niedriglohnsektor überrepräsentiert. Das sei ein Beispiel für strukturellen und institutionellen Rassismus, sagt Poliana Baumgarten, eine deutsche afro-brasilianische Filmemacherin. In ihren Arbeiten beschäftigt sie sich vor allem mit Rassismus und Diskriminierung. "Es zeigt, dass schwarze Frauen einfach keine Chance haben, an Jobs zu kommen, in denen sie irgendeine Art von Würde erfahren."

Beim Integrationsgipfel am 2. März 2020 hinterfragte Bundeskanzlerin Angela Merkel, warum Menschen afrikanischer Abstammung selbst dann, wenn sie in Deutschland geboren und aufgewachsen sind, beweisen müssen, dass sie Deutsche sind. Es war das erste Mal seit Jahren, dass jemand mit Regierungsverantwortung in dem Zusammenhang den Ausdruck "schwarz" benutzte. Kurz gesagt, ist es im Jahr 2020 nicht akzeptabel, allein aufgrund der Hautfarbe anderes behandelt zu werden. In diesem Sinne haben wir einen langen Weg vor uns!

"Angela Merkel sagt das Gleiche, was wir seit 30 Jahren sagen, dadurch haben wir eine größere Reichweite bekommen", sagt Maisha-Maureen Auma, Professorin für Kindheit und Differenz (Diversity Studies) an der Hochschule Magdeburg-Stendal. "Lange Zeit war das ein Tabu, weil Rassismus mit Ausländerfeindlichkeit in einen Topf geworfen wurden - was in gewisser Weise auch der Person die Schuld gibt, die diskriminiert wird", erklärt sie.

QUESTIONS

Reread lines 1-9.

1. The beginning of the passage looks at the life of Asa Awad-Bergstörn, a black individual in Germany.
 - A) Little is known about the black community in Germany. What is supposed to change that? (1)
 - B) What does this item record? (2)
 - C) Who is Awad-Bergstörn? (2)

Reread lines 10-15.

2. The passage then discusses the research into the current situation for black individuals in Germany.

- A) What is said about research relating to racism in Germany? (1)
- B) What does this lead to? (2)

Reread lines 16-22.

3. The article then talks of the racial deaths in Germany.

- A) What has taken place over the last twenty years? (1)
- B) What happened in 2005? (1)
- C) What does the passage say about these deaths? (1)

Reread lines 23-29.

4. The passage now looks at the daily lives of black individuals.

- A) What is a part of black individuals' daily lives? (2)
- B) What is an example of this? (1)
- C) How does the African community feel with regard to German police? (2)

Reread lines 30-35.

5. Some claim black individuals aren't fairly represented.

- A) Where are black individuals overrepresented? (1)
- B) What is this an example of? (2)
- C) What does Poliana Baumgarten deal with, in her work? (2)
- D) What does Poliana say about black women? (2)

Reread lines 36-40.

6. To conclude, the article then talks about the "Integration Summit".

- A) When did the summit take place? (1)
- B) What did Angela Merkel question? (2)
- C) Why was this movement important? (2)
- D) What does the article say about 2020? (2)
- E) What does the passage say about moving ahead? (1)

Now consider the article as a whole.

7. What is the writer's overall purpose in writing about this subject? Justify your response with close reference to the points made and the language used. (7)

SECTION 2 – TRANSLATION – 20 MARKS

8. Translate the underlined section into English (lines 41-46)
"Angela Merkel sagt das Gleich...erklärt sie."

[END OF QUESTION PAPER]

[ANSWERS ARE LOCATED ON THE FOLLOWING PAGE]

Answers

QUESTION	ANSWER	MARK
1	<p>A) The “Afro Census” is supposed to change that</p> <p>B) The census records information about everyday life of black people in Germany and their experiences with racism</p> <p>C) She grew up as a daughter of a Sudanese exchange student (after the reunification in Leipzig)</p>	5
2	<p>A) Unfortunately, there has been far too little research into the situation of black people (or) anti-black racism in recent years</p> <p>B) This leads to the fact that politicians keep coming to us and saying: “Yes, what’s the problem? Do you even exist?” // they find it difficult to speak to black people at all.</p>	3
3	<p>A) Numerous people with non-white skin colour have died in connection with police violence in the past 20 years</p> <p>B) Oury Jalloh from Sierra Leone was burned in a police cell in Dessau</p> <p>C) These three are the best-known victims, but they are not the only ones</p>	3
4	<p>A) Discrimination by the police is part of their daily lives for people with dark skin tones</p> <p>B) They are checked particularly often on the street</p> <p>C) The African community has not yet experienced that the police are there to protect them, but rather feels that the police are there to suspect them</p>	5
5	<p>A) The low-wage sector</p> <p>B) This is an example of structural and institutional racism</p> <p>C) She primarily deals with racism and discrimination</p> <p>D) Black women simply do not have the chance/opportunity to get jobs where they experience some kind of dignity</p>	7
6	<p>A) March 2nd, 2020</p> <p>B) She questioned why people of African descent, even if they were born and grew up in Germany, have to prove that they are German</p>	8

	<p>C) It was the first time in years that someone with government responsibility used the term “black” in this context</p> <p>D) It is unacceptable in 2020 to be treated for skin colour alone</p> <p>E) In this sense, we have a long way to go in front of us</p>	
7	<ul style="list-style-type: none"> • A realistic view of the topic – being black in Germany isn’t so easy although Germany is a multicultural society • Awareness of the fact that many black Germans have faced discrimination and police violence also • Recognises that progress must still be made – “we still have a long way in front of us” • German government is questioning Germany’s traditional stereotypes, showing an attempt in producing a more accepting Germany • Traditional stereotypes come into play – overrepresentation in low-wage work is clear evidence of that • Research is being conducted which shows that Germany wants a deeper insight into the lives of their black German citizens • Racism is evident • True integration is something that can take a lot of time • Many black Germans feel unsafe in their home country 	7
8	<p>“‘Angela Merkel says the same thing we have been saying for 30 years, which has given us a wider reach,’ says Maisha Maureen Auma, professor of Childhood and Difference (Diversity Studies) at Magdeburg-Stendal University. ‘It was a taboo for a long time because racism was mixed up with xenophobia – which in a way blames the person who is being discriminated against,’ she explains.”</p>	20

This was produced by Lee Morrow of Language Learning Scotland Ltd.
©languagelearningscotland